

Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 10:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Otóż zawrzyjmy przymierze wobec naszego Boga, że odprawimy* wszystkie kobiety (obcoplemienne i dzieci) z nich urodzone, według rady mego pana** oraz tych, którzy drżą wobec przykazań naszego Boga – i niech się stanie zgodnie z Prawem.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ odprawimy, לְהוֹצִי' (lehotsi'), od: הָצִי' ; również to określenie jest wyjątkowe dla tej księgi. Zob. <x>50 24:1-4</x>.

²⁾ Lub: rady Pana.

³⁾ <x>50 7:3-4</x>